
GAZETA DE MADRID

DEL SABADO 14 DE ENERO DE 1809.

TURQUIA.

Constantinopla 26 de noviembre de 1808.

Traduccion de una carta escrita de aquella capital.

El 15 de noviembre por la noche se manifestó una conmocion general en Constantinopla, empezando por el incendio de la Puerta (residencia del gran visir), á la que habian pegado fuego los genízaros. Las de la ciudad se cerraron y guardaron por ellos. El gefe de este cuerpo, adicto al baxá Mustafá, fue hecho pedazos, y reemplazado por un individuo, querido de las tropas. El kiaia bei y el teitezdar fueron despedazados. La revolucion comenzó por estos acaecimientos. Debia tener un carácter diferente de las que la habian precedido: hasta esta época los genízaros temidos y respetados no necesitaban mas que manifestar su voluntad para ser executada; pero ahora el gobierno se habia pronunciado con gran vigor, mostrando claramente sus intenciones contra ellos, y no era probable que se sometiesen sin pelear: por otra parte, los genízaros humillados y despreciados ya, debian, pues no tenían bastantes fuerzas para sostener una rebelion, empezar sus venganzas con una violencia y furor extraordinarios, y todo anunciaba una lucha sanguinaria: algunos ministros, que escaparon á las primeras señales del furor popular, se refugiaron en el serrallo, cuyas puertas se habian cerrado.

En el arrabal del arsenal de la marina de Gálata, de Tophana, en Scútari, se contuvo á los genízaros. Durante un dia con su noche las tropas de nuevas levás, y los albaneses en número de 10 á 1200 hombres, pudieron introducirse en el serrallo por una de sus puertas que cae hacia la mar. Se las distribuyó inmediatamente en las murallas de la ciudad, y desde ellas disparaban á los sitiadores que se acercaban á los muros y á sus puertas, haciéndose muchas salidas por los sitiados, sin otro resultado que una gran carnicería.

Los navíos de línea anclados en el puerto cañoneaban la ciudad. En medio de estos combates se manifestó un incendio, extendiéndole la violencia del viento durante dos dias, en los que hizo grandes progresos, pues que nadie se ocupó de apagarle, y así se pasaron los dias 15 y 16, sin que ningun acontecimiento indicase qué partido seria el victorioso. La ciudad propiamente llamada así, estaba en poder de los genízaros. El serrallo y los arrabales en el del gobierno, y por consecuencia los arsenales que estan dentro de aquellos.

La tarde del 16 parecia que los genízaros ganaban alguna ventaja, y durante la noche detuvieron el incendio. El 17 por la mañana tomaron el arsenal de la marina por donde se va á Gálata. Se temió que cometiesen allí algun desorden. Las puertas estuvieron algun tiempo cerradas. Una parte de la guardia del palacio de Francia, que se habia enviado al diputado del comercio frances para defender á los súbditos de S. M. establecidos en Gálata,

no pudo penetrar sino á fuerza de trabajos ; pero no se cometió allí desórden alguno. Los genízaros ocuparon al arrabal de Tophana al mismo tiempo que á Gálata , pasando de allí á Scútari. Los cuarteles de las tropas nuevas , situados en este arrabal , y la casa del comandante de aquellas , fueron reducidas á cenizas. Quemaron igualmente los cuarteles de Levent-Tchistlic , situados á dos leguas de la ciudad. Estos bellos y vastos edificios habian sido construidos en el reinado del Sultan Selim para el alojamiento de los cuerpos disciplinados á la europea.

Esto sucedia el día 17. El 18, día viernes, el Gran Señor por un uso imposible de quebrantarse, se veia obligado á salir del serrallo, é ir á la mezquita. La víspera se habia negociado ya, y las primeras peticiones fueron hechas por el Gran Señor. El viernes por la mañana se abrieron las puertas del serrallo : era el único parage de que no se habian apoderado, y entraron en él: la mayor parte de los seimans habia ya huido, otros se defendian en los patios y en los jardines, y el fusileo duró varias horas; pero hácia las 10 de la mañana toda resistencia habia cesado. Se llevaron á los seimans que habian entregado sus armas, y se echaron á la mar á los que habian perecido. Al medio día el Sultan Mahamout salió del serrallo, y fue á la mezquita. Mientras que él cumplia con esta ceremonia religiosa, el cuerpo del Sultan Mustafá, su hermano y antecesor, fue conducido al sepulcro del Sultan Abi-ul-hamed, padre de ambos. La madre del Sultan Mustafá, víctima como él de la última revolucion, fue colocada en el mismo sepulcro. El sábado por la mañana se anunció el nacimiento de un príncipe de la raza otomana, hijo del Sultan Mustafá, que habia sido enterrado en la víspera, y sobrino del Sultan Mahamout, que hoi reina.

Seria difícil fixar el número de muertos que hubo durante estos 4 dias; pero puede reputarse de 5 á 60: hacia ya tiempo que se ignoraba qué se habia hecho el gran visir; pero despues de muchas investigaciones se cree que se le ha encontrado baxo las ruinas de su casa. Su cadáver ha estado por muchos dias expuesto á los insultos del populacho. Se ha esparcido otra voz poco creible, pero que aun se sostiene, de que se habia huido; mas este hecho no seria conforme á su carácter. Muchos de sus partidarios y un gran número de sus soldados se han escapado, y vienen á cometer latrocinios en la Romelia, habiendo robado ya una caravana. La ciudad de Andrinópolis se ha sublevado en los mismos términos que la capital. Todos los gefes subalternos que Mustafá habia reducido á su obediencia, van á declararse independientes, y á pelear entre sí, anunciándose diariamente que uno de ellos camina hácia Constantinopla, cuyas puertas que dan salida al campo, se han cerrado durante muchos dias despues del fin de la revolucion.

El Gran Señor ha apaciguado á los genízaros, prometiendo satisfacerles en todo; y el gobierno ha enviado á las provincias la orden de hacer perecer á todos los gefes de cuerpos de nuevas tropas, no rehusándose nada á aquellos sobre este punto; pero el Gran Señor se ha opuesto constantemente á que mueran 30 á 35 personages cuyas cabezas pedian.

Esta resistencia del Sultan, y el miedo que inspiran los baxás que tienen una influencia en el imperio, mantienen en la capital una cierta inquietud, cuyas consecuencias no se pueden calcular, porque no se sabe cómo se recibirá en las provincias la noticia de esta revolucion. Todos se observan y se temen; y la facilidad con que el baxá Mustafá se ha apoderado de

95

la capital puede seducir á algun hombre atrevido , creyendo poder conservar mejor que él su conquista. Muchos ministros han hecho dimision de sus empleos , y entre ellos Galif-effendi , reis-effendi , que hace 2 años ha sabido conservarse en su puesto en medio de tantas mudanzas ; pero no se ha accedido á su peticion. Es imposible poder prever el resultado de este estado de crisis en que se encuentra el imperio.

ESPAÑA.

Valladolid 7 de enero de 1809.

En seguida de su entrada en Barcelona , se encaminó el general Gouvion St. Cir sobre el Llobregat , forzó al enemigo en su campo atrincherado , le cogió 25 cañones , y marchó sobre Tarragona , de la qual se ha apoderado. La toma de esta ciudad es de suma importancia.

Los partes del general Duhesme y del general St. Cir contienen la relacion circunstanciada de los acontecimientos militares que ha habido en Cataluña hasta el dia 21 de diciembre. Todos ellos hacen el mayor honor al general St. Cir. Todo quanto ha ocurrido en Barcelona es un título de elogio para el general Duhesme , que ha manifestado tanto conocimiento como firmeza.

Las tropas del reino de Italia se han cubierto de gloria ; su excelente conducta ha esternecido sobremanera el corazon del Emperador. Bien es verdad que se componen casi todas ellas de los cuerpos mismos que formó S. M. durante su campaña del año 5.º Los vélites italianos son tan cuerdos como valientes ; no han dado motivo ninguno de queja , y han mostrado el mayor denuedo. Desde los tiempos de los romanos los pueblos de Italia no habian hecho la guerra en España ; desde entonces acá ninguna época ha sido tan gloriosa para los exércitos italianos.

El exército del reino de Italia consta ya de 80000 soldados , y de buenos soldados. He aqui los garantes que tiene aquel hermoso pais para no ser ya el teatro de la guerra.

S. M. ha trasladado su cuartel general de Benavente á Valladolid.

Hoi ha recibido á todos los tribunales de la ciudad. — Han sido pasados por las armas 10 de los mas malas cabezas de la ínfima plebe ; los mismos que asesinaron al general Cevallos , y que por tan larga temporada han oprimido á las gentes honradas.

S. M. ha mandado la supresion del convento de Dominicos , en el qual ha sido asesinado un frances.

S. M. ha manifestado su satisfaccion á la comunidad de S. Benito , cuyos religiosos son sugetos ilustrados que , mui lejos de haber predicado la guerra y el desórden , de haberse mostrado sedientos de sangre y de matanza , han empleado todo su conato , y consagrado los esfuerzos mas denonados para calmar el pueblo , y traerlo á la razon y al buen órden. Muchos franceses les deben su vida. El Emperador ha querido ver á estos religiosos ; y al saber que eran de la órden de los benedictinos , cuyos individuos han sido siempre célebres é ilustres en las letras y en las ciencias asi en Francia como en Italia , S. M. se ha dignado manifestar la satisfaccion que tenia en deberles esta obligacion.

Por punto general , es buena la clerecía de esta ciudad. Los frailes verdaderamente peligrosos son esos dominicos fanáticos que se habian apoderado

de la inquisición, y que, habiendo teñido sus manos con la sangre de un frances, han tenido la sacrílega cobardía de jurar sobre los evangelios que el desventurado que se les reclamaba no era muerto, y que habia sido conducido al hospital; y luego han confesado que despues de haber sido privado de la vida, su cadáver habia sido arrojado á un pozo, en donde con efecto se le ha encontrado.

Del dia 9. Despues del combate de Priezos contra la retaguardia inglesa, el duque de Dalmacia juzgó necesario desalojar prontamente al enemigo del puerto de Piedrasilla, lo que consiguió despues de una marcha mui larga. Hizo prisioneros 1500 ingleses, cogió 5 cañones y muchos caxones. Además obligó al enemigo á destruir considerable porcion de cureñas y carros de municiones y bagages. Los precipicios estaban llenos de estos despojos; y era tal el desórden, que entre los equipages abandonados han encontrado las divisiones Lorge y Lahoussaye carruages llenos de oro y de plata, que hacian parte del tesoro del ejército ingles: lo que han cogido las divisiones se valúa en 2 millones de pesetas.

La vanguardia del ejército frances se hallaba el dia 4 por la noche en Castillo y en Nocedo.

En la mañana siguiente 5 fue alcanzada la retaguardia enemiga en Puente de Ferreira, á la sazón que preparaba lo necesario para volar el puente; pero un ataque de la caballería dexó frustrada su tentativa. Lo mismo ha sucedido en el puente de Cruciel.

En la noche del mismo dia 5 estaban las divisiones Lorge y Lahoussaye en Constantin, y el enemigo á corta distancia de Lugo.

El dia 6 se puso en marcha hácia esta ciudad el duque de Dalmacia.

El ejército ingles padece considerablemente; ya casi no tiene municiones ni bagages, y la mitad de su caballería está desmontada. Desde la salida de Benavente hasta el 5 del corriente se han contado en el camino 1800 caballos ingleses muertos.

Los restos del cuerpo de la Romana andan errantes por todas partes. En la jornada del 2 de enero el 8.º regimiento de dragones atacó un cuadro de infantería española, y lo arrolló. Han sido hechos prisioneros los regimientos del Rei, de Mallorca, de Hibernia, de Barcelona y de Nápoles.

Por la parte de Zamora el general Maupetit, con su brigada de dragones, encontró una columna de 800 fugitivos, á quienes embistió, dispersó y mató, ó cogió casi todos.

Los paisanos españoles de Galicia y del reino de Leon son inexôrables para con los rezagados ingleses. No obstante las rigurosas prohibiciones, todos los dias se encuentran muchos ingleses asesinados.

El quartel general del duque de Elchingen está en Villafranca, en los confines de Galicia y del reino de Leon.

El duque de Bellune está sobre el Tajo.

Toda la guardia imperial se reune en Valladolid.

Esta ciudad y las de Palencia, Segovia, Avila, Astorga, Leon &c. &c. envian numerosas diputaciones al Rei. La fuga del ejército ingles, la dispersion de los restos de los ejércitos de la Romana y de Extremadura, y los males que las tropas de diferentes ejércitos hacen recaer sobre el pais, reunen las provincias al rededor de la autoridad legítima.

SUPLEMENTO

A LA GAZETA DE MADRID

DEL SÁBADO 14 DE ENERO DE 1809.

ESPAÑA.

Valladolid 9 de enero.

Proclama del ayuntamiento, párrocos, preladados de los conventos y diputados de los gremios de esta ciudad á los habitantes de ella.

El deseo vehemente de evitar nuevas desgracias nos impone la obligación de aconsejaros que desecheis lejos de vosotros las insinuaciones de los enemigos del orden y la tranquilidad pública; que alejeis igualmente las ilusiones que podrian ser funestas, y que quieren propagar hombres fanáticos, á quienes ciega la pasión, y que han seducido los enemigos del continente. Los sucesos decisivos que acaban de verificarse deben destruir las esperanzas culpables, y proporcionar á los españoles fieles y amigos de la paz pública y de la felicidad de la patria la confianza y la tranquilidad. Un poder irresistible ha sojuzgado las provincias de Vizcaya, la de Santander y la Rioja, el reino de Navarra, los de Aragon y Cataluña, y las dos Castillas, derrotando quantos exércitos se han opuesto, y ahuyentando á los ingleses, que tenian imbuida la multitud incauta con sus fanfarronadas de grandes fuerzas, que debian emplear en auxilio de los exércitos españoles, y ahora los abandonan, no habiéndose atrevido á batirse, y no teniendo ya otro designio que el de desembarcar en Inglaterra los vestigios de un exército agoviado de cansancio, y perseguido con la mayor actividad hasta los navíos que han conducido al continente este exército para causar las desgracias de la España. ¿Quién será tan enemigo de su propia tranquilidad y la felicidad de su patria para resistir á la evidencia, y en fin para no reconocer que la resistencia ha llegado á ser tan inútil como criminal? Los verdaderos enemigos de la España serian en adelante aquellos que para desechar una regeneracion que debe ser especialmente benéfica para el pueblo, se obstinasen aun en detener el progreso de las victorias, que son el fruto del talento superior del Emperador de los franceses y del valor de sus soldados.

Téngase pues esta esperanza por el mayor de los delirios; y siéndolo efectivamente, ¿qué se adelantaria con la rebeldía de los ánimos? Nada seguramente, sino alargar y acrecentar los males ordinarios en toda guerra, y envolver en la ruina y aniquilacion á las gentes sensatas é inocentes.

Los individuos del ayuntamiento, que han dado mui repetidas y nada equívocas pruebas del mas esmerado celo por preservar al pueblo de estas fatalidades, se han visto en medio de sus incesantes fatigas por este objeto

reconvenidos severamente con motivo de los asesinatos que ha habido dentro de esta poblacion, y han estado expuestos á sufrir la pena que correspondia á los reos de estos crímenes, por creerse que con exceso de piedad, ó una negligencia culpable, y no la imposibilidad de la averiguacion de quienes fuesen los asesinos, era la causa de que estos no se descubriesen y entregasen; y gracias á la clemencia de S. M. I. y R. que por esta vez les libertó del insinuado sacrificio, exigiendo la mas vigilante atencion sobre la conducta de los habitantes de esta ciudad.

» El convento de S. Pablo de esta ciudad, donde fue cometido uno de los insinuados asesinatos, está suprimido, y sus bienes confiscados.

» Todo pueblo en que se haya cometido algun asesinato contra un frances, será condenado á pagar una contribucion de 100⁰ rs. vellon; y el reo, ó tres de los principales habitantes, serán condenados á muerte, si no pareciere el reo.

» Los sugetos que se sabe haberse conducido criminalmente, ya como autores, ya como instigadores de turbulencia, estan arrestados y entregados á la justicia.

» Y todos los males que agovian á la España no pueden cesar sino sometiéndose sinceramente todos los habitantes á su Rei D. Josef Napoleon I."

Y estando como estamos íntimamente penetrados de que con efecto este es el único medio de salvar nuestra patria, y no menos de que de la admirable índole y plausibles sentimientos de este augusto Soberano podemos prometernos una prosperidad que haga olvidar los perjuicios que la guerra ha ocasionado, y sentir el haber tardado en convencernos de la realizacion de las ventajas y felicidades que nos ha anunciado; nuestro deber es el de exhortar con el mayor fervor á que contribuyan todos al restablecimiento del órden con una reunion de sentimientos y de opiniones: este espectáculo seria grato y tierno para el corazon sensible de vuestros magistrados, cuya unanimidad es tan necesaria para el estado y para la felicidad de los ciudadanos.

Valladolid 8 de enero de 1809. = Fermin María Milla. = D. Gregorio Chamochin. = Tomas Cela. = Manuel de Ruiz. = Manuel Ramon Navarro. = Hermenegildo Nieva. = Juan Francisco Diaz de Lavandero. = Vicente Martin. = Francisco Diez Cano. = Juan Peiren. = Raimundo de Santander. = Mariano de Santander. = Josef Timoteo de Monasterio. = Simon Muñiz. = Nicolas Giralda. = Julian Estefanía. = Simon de Durango. = Cayetano Alonso García. = Fermia Urien. = Manuel Ruiz -Fernandez. = Bernardo Martinez. = Francisco Berzosa. = Juan Izquierdo. = Pedro Divildhós = Manuel Rodriguez Hurtano. = Felipe del Val. = Josef Sigler de Bustamante. = Gavino Abril y Gomez. = Francisco Rodriguez. = Santiago Anton Guerra. = Francisco Fernandez Santos. = Manuel de Aldai. = Josef Pesquera. = Nemesio Garran. = Dionisio Llanos. = Josef Adanez. = Jacinto Becerril. = D. Benito Gonzalez Arellano. = Joaquin Magaz. = Tomas Morchon Rodriguez. = Don Isidro Gonzalez. = Manuel de Castro. = Juan de Salazar. = Matias Angelon. = Juan de la Torre Santos. = Dr. D. Josef Gutierrez. = Lorenzo Palacio. = Clemente Pesquera. = Fr. Manuel Neira, presidente del convento de San

Francisco. = Fr. Juan Lopez Pintor, vicario de Trinitarios calzados. = Fr. Pedro de S. Joaquin, prior de Agustinos recoletos. = Fr. Josef de Mora, guardian de Capuchinos. = Fr. Josef Abollo, rector de los Filipinos. = Fr. Ramon del Beato Miguel, ministro de Trinitarios descalzos. = Fr. Manuel Thouriz, rector de S. Gregorio. = Fr. Pedro de S. Gerónimo, comendador de Mercenarios descalzos. = Fr. Lorenzo de S. Pascual, guardian de San Diego. = Fr. Vicente Helices y Lancha, prior de S. Benito el Real. = Francisco Texedor, de los Clérigos menores. = Mtro. D. Antonio de los Rios, abad de S. Norberto. = Fr. Agustin Ronda, prior del Cármen calzado. = Fr. Josef Caballero, prior de Agustinos calzados. = Fr. Andres del Corral, rector de S. Gabriel. = Fr. Alonso Conde, presidente de la Merced calzada. = Por mandado de los Sres. de ayuntamiento, D. Ramon de Santillana.

D. Francisco Xavier María de Urbina, intendente del ejército y reinos de Castilla y Leon, principado de Asturias y señorío de Vizcaya, de justicia, policía, hacienda y guerra de esta provincia de Valladolid, corregidor de su capital y partido &c. &c.

Encargado de la administracion de esta provincia por S. M. Católica Don Josef Napoleon I, Rei de las Españas, creo propio de mi deber y de mi celo, por la suerte de sus honrados individuos, el manifestar sinceramente el verdadero estado de las cosas, y anunciar con los males á que se expondrían los medios seguros de evitarlos.

Esta provincia, maltratada por los desastres de la guerra civil, acaba de ser el teatro de la guerra entre dos naciones extrañas; de las cuales la una ha largo tiempo que solo tiene por objeto el traer la discordia al continente, y sembrar en él todos los desórdenes: esta nacion, que por su constitucion y su creencia es la enemiga natural de nuestra santa religion, ¿vendría acaso á sostener en España los templos del mismo culto que el gran Emperador Napoleon ha restituido á la Francia, cuyo esplendor ha restablecido en Italia, que su poder ha protegido en Polonia, y que se halla asegurado mas firmemente que nunca con las leyes políticas dadas desde Bayona á nuestro reino?

Felizmente se presenta el Emperador, y al momento desaparecen esos ejércitos formados por el error, creados en nuestro seno por el delirio de las facciones, y asalariados por la Inglaterra.

Las arrogantes huestes de la isla huyen de las águilas imperiales, perdiendo en su derrota varios miles de hombres, sus municiones de toda especie, y sus almacenes, no estando libres todavía de que el mariscal duque de Dalmacia, que se halla ya en Lugo, los alcance, y les quite el asilo del Océano.

La victoria ha recorrido rápidamente las provincias de Vizcaya, Navarra, Leon, Santander, las dos Castillas, Aragon y Cataluña; siempre que los ejércitos han querido hacer frente, se los ha dispersado y destruido. ¿Quáles serán pues los medios de resistencia que quedan á las demas provincias de la España? Desesperan ya sin duda de una causa que la Providencia desaprueba visiblemente, y no tardarán en someterse.

¡Quan ciegos y dignos de vituperio serian entre nosotros los que desconociesen la voluntad del cielo manifestada con la victoria! Los arrojos de algunos mal intencionados comprometerian de nuevo la seguridad de los ciudadanos tranquilos, y serian castigados severa y prontamente; el interes general exíge que se repriman estos desórdenes. S. M. I. y R. ha decretado ya el castigo del homicidio executado en el convento de S. Pablo de esta ciudad, ordenando que se suprima, y se confisquen todos sus bienes; varios sugetos conocidos por autores de turbulencias han sido presos, y entregados á la severidad de la justicia.

Mas en adelante los pueblos en que se haya cometido un asesinato con un frances, S. M. I. y R. ha determinado que paguen una contribucion de 100⁰ rs. de vn.; y que si no se entrega el reo, tres de los principales habitantes sean condenados á muerte.

Una sumision cordial y sin reserva á la autoridad del Rei puede únicamente poner un término á los males que agovian á la España; ella solo contribuirá á la conservacion de nuestros bienes, asegurará nuestros derechos, y salvará tal vez nuestra existencia. La villa de Madrid ha dado el exemplo de esta sumision, de su prudencia jurando fidelidad al Rei y á la constitucion representada por 30⁰ gefes de familia delante del Santísimo Sacramento manifiesto.

No dudo que anhelareis el seguir este exemplo; vuestro interes, el de vuestros hijos os imponen esta obligacion; sometidos á la autoridad legítima y benéfica del Rei, lograreis ver el fin de vuestras desgracias, y el principio de una época de tranquilidad, de prosperidad y de gloria, para la que estais destinados. Valladolid á 8 de enero de 1809. = Francisco Xavier María de Urbina.